



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Załącznik Nr 4

wzór umowy

UMOWA NR

zawarta w dniu 2011 r. w Białymstoku, pomiędzy

POLSKIM TOWARZYSTWEM OCHRONY PTAKÓW

reprezentowanym przez:

z siedzibą w Białowieży 17-230, ul. Kolejowa-Wejmutka, tel./fax. 085 664 22 55 adres do

korespondencji: Sekretariat PTOP ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok

NIP 542-030-46-37, REGON 000 515 000

zwanym w treści umowy „Zamawiającym” lub „PTOP”

a:

.....
z siedzibą w

wpisaną/ym do Krajowego Rejestru Sądowego w

wpisaną/ym do rejestru ewidencji działalności gospodarczej w

pod nr (PESEL – w przyp. os. fiz.)

NIP, REGON

reprezentowanym przez:

zwanym w treści umowy „Wykonawcą”

W wyniku rozstrzygnięcia przetargu nr prowadzonego w oparciu o przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz.U. z 1964r. nr 16, poz. 93 ze zm.) zwanego dalej „k.c.” oraz Regulaminu Zawierania Umów PTOP została zawarta umowa na realizację usługi polegającej na:

opracowaniu niezbędnej dokumentacji do sporządzenia projektów planów ochrony przyrody dla rezerwatów Gorbacz, Jezioro Wiejki i Rabinówka,

wchodzących w zakres projektu „Ochrona ginących torfowisk w rezerwach Niecki Gródecko-Michałowskiej na obszarze Natura 2000 Puszcza Knyszyńska”, zwanego dalej Projektem, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko.

Opis przedmiotu zamówienia

§ 1

1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie niezbędnej dokumentacji do sporządzenia projektów planów ochrony dla rezerwatów położonych w całości na obszarach Natura 2000 Ostoja Knyszyńska PLH200006 i Puszcza Knyszyńska PLB200003:

Nazwa rezerwatu	Zarządca	Powierzchnia rezerwatu/ha/	Powierzchnia objęta Planem	Typ rezerwatu, główny przedmiot ochrony
-----------------	----------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------------------

przyrody				
Gorbacz	Nadleśnictwo Żednia	113,73	113,73	Typ: torfowiskowo - wodny, cel: zachowanie ze względów naukowych i dydaktycznych torfowiska wysokiego i niskiego, porośniętych sosną i brzozą o typie boru bagiennego, wśród których znajduje się zarastające jezioro z rzadką roślinnością..
Jezioro Wiejki	Nadleśnictwo Waliby	22,5	22,5	Typ – biocenotyczny i fizjocenotyczny oraz wodny, cel: zachowanie ze względów przyrodniczych, naukowych i dydaktycznych, naturalnego jeziora mezotroficznego oraz występujących na tym terenie rzadkich i chronionych gatunków roślin i zwierząt.
Rabinówka	Nadleśnictwo Waliby	652,46	652,46	Typ – faunistyczny i torfowiskowy, cel: zachowanie ze względów przyrodniczych, naukowych i dydaktycznych, ostoi rzadkich i chronionych gatunków awifauny lęgowej, a w szczególności populacji cietrzewia, na terenie Niecki Gródecko-Michalowskiej.

Zamawiający wymaga sporządzenia niezbędnej dokumentacji do przygotowania projektu planu ochrony rezerwatu Gorbacz na powierzchni 113, 73 ha. Na terenie ok 100 ha poza obecnymi granicami rezerwatu (wskazanymi przez PTO) Wykonawca sporządzi odrębną dokumentację niezbędną dla ustanowienia w przyszłości planu ochrony na planowanym, powiększonym obszarze rezerwatu Gorbacz.

2. Ogólne warunki dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia.

- 1) Wykonawca będzie działał w imieniu i na rzecz PTO jako pełnomocnik w trakcie przygotowywania projektów planów ochrony, w kontaktach z RDOŚ właściwymi radami gmin oraz innymi organami administracji.
- 2) Wykonawca wykona prace mające na celu sporządzenie niezbędnej dokumentacji do sporządzenia projektów planów ochrony, zgodnie w szczególności z przepisami *ustawy o ochronie przyrody* z dn. 16 kwietnia 2004r. Dz.U. z 2004r., nr 92, poz. 880

ze zm., rozporządzeniem Ministra Środowiska z dn. 12 maja 2005r. w sprawie sporządzania projektu planu ochrony dla parku narodowego, rezerwatu przyrody i parku krajobrazowego, dokonywania zmian w tym planie oraz ochrony zasobów, tworów i składników przyrody Dz.U. z 2005r., nr 94, poz. 794, oraz z dn. 30 marca 2010r. w sprawie sporządzania projektu planu ochrony dla obszaru Natura 2000 Dz.U. z 2010r., nr 64, poz. 401.

- 3) wykonawca będzie sporządzał sprawozdania z prowadzonych prac oraz ich wyników (w wersji papierowej i elektronicznej) i przekazywał je co dwa miesiące do RDOŚ. Na nie mniej niż 7 dni przed przekazaniem sprawozdania Wykonawca przedłoży je PTOP do zatwierdzenia.
- 4) Wykonawca przygotuje dokumentację do projektu planu ochrony w pięciu egzemplarzach, z których każdy będzie zawierał:
 - a) wydrukowany w formacie A4 tekst, w sztywnej oprawie, napisany w języku polskim (czcionka Times New Roman, rozmiar czcionki 12, odstępy między wierszami 1,5);
 - b) zbiorcze tabele fitosocjologiczne wraz z mapą prezentującą lokalizację wykonanych zdjęć fotosocjologicznych;
 - c) wydruki map tematycznych (poza tymi, które są już w posiadaniu Zamawiającego) w skali 1:5.000 wykonanych zgodnie z § 13 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 12 maja 2005 r. w sprawie sporządzenia projektu planu ochrony
 - d) płyty CD zawierające:
 - treść dokumentacji do planów w formacie PDF,
 - treść projektu zarządzenia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Białymstoku w sprawie ustanowienia planów ochrony w pliku tekstowym.
 - mapy tematyczne sporządzone w formie cyfrowej, z wykorzystaniem systemu informacji przestrzennej (GIS), w państwowym systemie odniesień przestrzennych, o których mowa w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 8 sierpnia 2000 r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz. U. Nr 70, poz. 821).
 - Mapy powinny być sporządzone w formacie plików ESRI shapefile w układzie współrzędnych P UWG 1992.
 - Każdą płytę należy zewnętrznie opisać, podając nazwę rezerwatu przyrody oraz datę przekazania płyty.
- 5) Wykonawca zorganizuje spotkania z zarządcami gruntów i wód leżących na terenie rezerwatów, w trakcie których zaprezentuje główne założenia planów ochrony. Podpisane przez wszystkie strony protokoły z przeprowadzonych konsultacji z zarządcami gruntów i wód leżących na terenie rezerwatów przyrody muszą być włączone do dokumentacji projektów planów ochrony i stanowić ich załączniki.
- 6) Przed oddaniem niezbędnej dokumentacji do sporządzenia projektów planów ochrony Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia RDOŚ opracowania, zawierającego informacje zgodne z art. 20 i 29 ustawy o ochronie przyrody, w celu zapewnienia możliwości udziału społeczeństwa w postępowaniu, którego przedmiotem jest sporządzenie projektu na zasadach i w trybie określonych w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

- Opracowanie będzie przedłożone PTOPI na co najmniej 7 dni przed przesłaniem do RDOŚ.
- 7) Wykonawca ustosunkuje się na piśmie do uwag i wniosków społeczeństwa oraz przekaże je do RDOŚ w terminie do 14 dni od ich otrzymania.
 - 8) Wykonawca zobowiązany jest do zapoznania się (po wcześniejszym uzgodnieniu terminu) z materiałami dot. danego rezerwatu, znajdującymi się w RDOŚ w Białymstoku oraz z dokumentacją zatwierdzonych planów ochrony innych rezerwatów, w celu zorientowania się w przyjętym sposobie wykonywania tego typu opracowań.
 - 9) Wykonawca do czasu przygotowania ostatecznej wersji niezbędnej dokumentacji do sporządzenia projektu planu ochrony rezerwatu przyrody oraz zarządzenia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Białymstoku zobowiązuje się do uczestniczenia w procedurach związanych z ustanawianiem i zatwierdzaniem planu ochrony w imieniu PTOPI.
 - 10) Do sporządzenia dokumentacji do projektu planu ochrony należy wykorzystać rozporządzenie o utworzeniu danego rezerwatu oraz aktualnie obowiązujący plan urządzenia lasu właściwych nadleśnictw.
 - 11) Podczas prac Wykonawca będzie zobowiązany ściśle współpracować z PTOPI oraz RDOŚ, w tym dokonywać z nimi stosownych uzgodnień.
 - 12) Wykonawca będzie ponosił wszelkie opłaty w tym administracyjne, związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, z zastrzeżeniem, iż PTOPI jako organizacja pożytku publicznego jest zwolniona od ponoszenia niektórych opłat.
3. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności wymienionymi w ppkt 2.
 4. Odbiór przedmiotu zamówienia zostanie dokonany na podstawie protokołu odbioru przez przedstawicieli obu stron w siedzibie Zamawiającego.
 5. Wykonawca będzie obowiązany w ramach niniejszej umowy współpracować z PTOPI i RDOŚ do czasu ustanowienia przez Dyrektora RDOŚ w Białymstoku planów ochrony dla trzech rezerwatów, w tym udzielać wyjaśnień bądź dokonywać niezbędnych poprawek.

§ 2

Termin realizacji zamówienia

Wykonawca zrealizuje przedmiot zamówienia w terminie od zawarcia umowy do 30 czerwca 2012 r.

§ 3

Wynagrodzenie

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy wynosizł brutto (słownie:złotych).
2. 60% wynagrodzenia, o którym mowa w ust 1, Zamawiający zapłaci przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy po podpisaniu protokołu odbioru, w terminie do 30 dni od dnia otrzymania faktury VAT lub rachunku.
3. Pozostałe 20% wynagrodzenia zostanie wypłacone Wykonawcy po zaopiniowaniu przez właściwą radę gminną oraz Regionalną Radę Ochrony Przyrody dokumentacji do sporządzenia projektów planów, w terminie 7 dni od zatwierdzenia.
4. Ostatnia transza zawierająca 20% wynagrodzenia zostanie wypłacona po ustanowieniu przez Dyrektora RDOŚ planów ochrony w terminie 7 dni od ustanowienia.

5. Wykonawca wystawi fakturę lub rachunek w terminie do 14 dni od dnia podpisania protokołu, o którym mowa w § 1 ust. 4.
6. Datą zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

Prawa autorskie

§ 4

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za jakość wykonanego przedmiotu umowy na zasadach ogólnych oraz oświadcza, że jest autorem utworów, będących przedmiotem niniejszej umowy.
2. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wykonanego przedmiotu umowy, zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 r. *o prawie autorskim i prawach pokrewnych* (Dz. U. z 2006 r., Nr 90, poz. 631 z późn. zm.).
3. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 2 dotyczy następujących pól eksploatacji:
 - a) utrwalanie (sporządzanie egzemplarza, który mógłby służyć publikacji książkowej, w czasopiśmie branżowych, na stronach internetowych i innych podobnych),
 - b) digitalizację,
 - c) wprowadzenie do pamięci komputera,
 - d) sporządzenie wydruku komputerowego,
 - e) zwielokrotnienie poprzez druk lub nagranie na nośniku magnetycznym w postaci elektronicznej,
 - f) wprowadzenie do obrotu,
 - g) nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy,
 - h) wprowadzenie w całości lub w części do sieci komputerowej Internet w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika łącznie z utrwalaniem

- wraz z prawem do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, tj. dokonywania opracowań i zmian, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz poza jej granicami w związku z działalnością Zamawiającego.
4. Strony zgodnie postanawiają, że w stosunku do wyników inwentaryzacji oraz wniosków z nich płynących prawa autorskie majątkowe na polach eksploatacji, takich jak wymienione w ust 3 przysługują zarówno Zamawiającemu jak i Wykonawcy.

Kary umowne, prawo odstąpienia

§ 5

1. Zamawiający może obciążyć Wykonawcę karą umowną:
 - 1) w wysokości 0,2 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy w przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, za każdy dzień zwłoki;
 - 2) w wysokości 10 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy, gdy Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn leżących po jego stronie;
 - 3) w wysokości 10 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy, gdy Zamawiający odstąpi od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
1. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania w przypadku, gdy szkoda z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przekroczy kwotę kar umownych.
2. Zamawiający w razie wystąpienia zwłoki wykonaniu przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 umowy zastrzega sobie prawo do wyznaczenia Wykonawcy dodatkowego terminu realizacji zamówienia nie rezygnując z kar umownych i odszkodowania.
3. W przypadku niewywiązania się przez Wykonawcę z obowiązku wykonania przedmiotu umowy w terminie wyznaczonym, zgodnie z ust. 3, Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od umowy.

§ 6

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W wypadku określonym w ust. 1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy, nie może natomiast żądać odszkodowania i kar umownych.
3. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących sytuacjach:
 - 1) w przypadku ogłoszenia upadłości lub wszczęcia likwidacji Wykonawcy;
 - 2) pomimo uprzedniego dwukrotnego wezwania do realizacji przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami umowy ze strony Zamawiającego, Wykonawca w rażący sposób zaniedbuje zobowiązania umowne.

§ 7

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swojej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
3. We wszystkich kwestiach spornych, które mogą powstać w związku z niniejszą umową właściwy do ich rozstrzygnięcia będzie sąd powszechny w Białymstoku.
4. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Wykonawcy i dwóch dla Zamawiającego.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: